



UNIVERSITY OF JAMMU, JAMMU
(NAAC ACCREDITED 'A+' GRADE UNIVERSITY)

NOTIFICATION
(18/Sept./Adp/61)

It is hereby notified for the information of all concerned that the Vice-Chancellor, in anticipation of the approval of the Academic Council, is pleased to authorize the adoption of the revised Syllabi and Courses of Study in the subject of **Urdu of Master Degree Programme** for I to IV Semesters under the (Non-CBCS) for the examinations to be held in the years as per the details given below: -

Subject	Semester	for the examination to be held in the years
Urdu	Semester-I	December 2019, 2020 and 2021
	Semester-II	May 2020, 2021 and 2022
	Semester-III	December 2020, 2021 and 2022
	Semester-IV	May 2021, 2022 and 2023

The Syllabi of the courses is available on the University website: www.jammuuniversity.in

Sd/-
DEAN ACADEMIC AFFAIRS

No. F. Acd/II/18/ 9923-9935
Dated: 28-9-2018

Copy for information and necessary action to:

1. Dean, Faculty of Arts
2. Director, DDE
3. HOD/Convener, Board of Studies in Urdu/Course Coordinator of Urdu, DDE
4. Principal, Govt. Degree College, Baderwah
5. C.A to the Controller of Examinations
6. I/c Director, Computer Centre, University of Jammu
7. Asst. Registrar (Conf. /Exams. PG/Pub.)
8. Incharge, University Website for necessary action please.

Assistant Registrar (Academic)

[Handwritten signature]
27/9/18 27/9/18

UNIVERSITY OF JAMMU

**SEMESTER COURSES FOR MASTER DEGREE
PROGRAMME IN URDU
NEW SYLLABUS FOR NON-CBSC
EXAMINATION TO BE HELD IN 2019, 2020 AND 2021**

SEMESTER COURSES FOR MASTER'S DEGREE PROGRAMME IN URDU (NON-CBCS)

The following courses of study are prescribed for Semester-I of the Master's Degree Programme in Urdu for NON-CBCS.

SEMESTER-I DECEMBER 2019, 2020 and 2021

C. Code	Title	Credits	Total Marks	%age of syllabus change
URD-101	Urdu Ghazal	4	100	30%
URD-102	Qasida and Marsia	4	100	35%
URD-103	History of Urdu Literature	4	100	35%
URD-104	Elementary Persian	4	100	100%
URD-105	Development of Urdu Language and Literature in Jammu and Kashmir	4	100	30%
URD-106	The Art of Translation	4	100	100%

Each student will have to offer courses carrying total credits of 24. All courses are compulsory.



PG-URDU
FIRST SEMESTER
COURSE CODE URD-1101

Examination to be held in December 2019, 2020 and 2021

TITLE OF THE COURSE: STUDY OF URDU GHAZAL

CREDITS : 4

MAXIMUM MARKS : 100

(a) SEMESTER EXAM: 80

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20

Objectives:

The course envisages to enable the students to have a full programme of the rise and development of Urdu Ghazal. Since it is a gigantic genre and has in its fold a rich heirachy of literacy giants, therefore, efforts shall be made to acquaint the students with whole process of its emanation and development. The unit-wise details of the syllabus as under:

UNIT-I

غزلیات (ولی، درد، میر، آتش، غالب)

ولی کنی:

- | | |
|----------------------------------|------------------------------------------------|
| ۱. کوچہ یارِ عین کا سی ہے | ۲. کیا مجھ عشق نے ظالم کوں آب آہستہ آہستہ۔ |
| ۳۔ جسے عشق کا تیرہ کاری لگے۔ | ۴۔ شغل بہتر ہے عشق بازی کا۔ |
| ۵۔ طالب نہیں مہر مشتری کا۔ | ۶۔ مفلسی سب بہا کھوتی ہے۔ |
| ۷۔ دل کوں گر مرتبہ ہو در پین کا۔ | ۸۔ دیکھنا صبح تجھ رخسار کا۔ |
| ۹۔ پی کے ہوتے: کرتوں م کی ثنا۔ | ۱۰۔ عیاں ہے ہر طرف عالم میر حسن بے حجاب اس کا۔ |

درد

- ۱۔ ارض و سہ کہاں تری وسعت کو پاسکے۔
- ۳۔ جگ میں کوئی نہ مک ہنساہاگا۔
- ۵۔ اس نے کیا تھا یاد مجھے بھول آ کہیں
- ۷۔ گلیم بخت سیاہ سیاہ سا یہ دار رکھے ہیں۔
- ۹۔ مجھے درد سے اپنے تو نالے ہے یہ بتا مجھے تو کہاں نہیں۔

- ۲۔ ہم تجھ سے کس ہوس کی فلک جستجو کریں۔
- ۴۔ ہتھتیں چند اپنے ذمے دھر چلے۔
- ۶۔ آنکھوں کی راہ مردم اب خون ہی رواں ہے۔
- ۸۔ ہم نے کس رات نالہ سزا کیا۔

میر تقی میر

- ۱۔ ہستی اپنی حباب کی سی ہے
- ۳۔ جس کو غم و رنج آج ہے یاں نالج وری کا۔
- ۵۔ قدر کھی رہتی متاع دل۔
- ۷۔ حباب نام لیجئے، تب چشم بھر آوے۔
- ۹۔ پتا پتا، بونا بونا حال ہمارا جانے ہے۔

- ۲۔ اشک آنکھوں میں کب نہیں آنا۔
- ۴۔ غم رہا جب کہ کہ دم میں دم رہا۔
- ۶۔ عشق میں، بے خوف و خطر چاہئے۔
- ۸۔ اس کا حرام دیکھ کے جایا نہ جائے گا۔

آتش

- ۱۔ سن تو سہی جہاں میں ہے تیرا افسانہ کیا؟
- ۳۔ مگر اس کو فریب، گس مستانہ آنا ہے۔
- ۵۔ گدا نوا، کوئی شہسور راہ میں ہے۔
- ۷۔ حباب آسائیں دم بھرنا ہوں تیری آشنائی کا۔
- ۹۔ شمع ساں کٹائیے پردہ نہ ماریے۔

- ۲۔ تصور کسی کے میں نے کی نہ گفتگو برسوں۔
- ۴۔ یہ آرزو تھی تجھے گل کے رُو بہ رُو کرتے
- ۶۔ حسی تھے بونے گل کی طرح سے جہاں میں ہم
- ۸۔ فریب حسن سے گبرہ مسلمان کا چلن بگڑا۔

غالب

- ۱۔ نقش فریادی: ہوس کی شوخو تحریر کا۔
- ۳۔ آ کو چاہئے کہ عمر اثر ہونے تک۔
- ۵۔ پھر مجھے دیدہ تریا آیا۔

- ۲۔ سریک بات پہ کہتے ہاتھ کہ ”تو کیا ہے“
- ۴۔ ہوس کو ہے نسا ط کا کیا کیا۔
- ۶۔ دل ہی تو ہے نہ سنگ خنوبہ درد سے بھرنے آئے کیوں۔

- ۸۔ بس کہ دشوار ہے مہ کام کا آساں ہونا۔
۱۰۔ عشرتِ قطرہ ہے دریا میں فنا ہو جا۔

- ۷۔ منظوتھی یہ شکل تجلی کو نور کی۔
۹۔ کراؤں پر ہی وش کا، اور پھر بیاں اپنا۔

Unit-II

غزلیات (حسرت، فراق، ذوق، مہمن)

حسرتِ موبانی:

- ۱۔ دل کو خیال یارِ زخمی کر دیا۔
۲۔ بھلانا کھہول لیکن برابر یاد آتے ہیں۔
۳۔ حسن بے پروا کو خود بین و خود آ کر دیا۔
۴۔ نگاہِ ماز جسے آشنائے را کرے۔
۵۔ دل آرزوئے شوق کا اظہار کر دے۔
۶۔ سب سے چھپے ہر چھپیں مجھ سے تو پرواہ کریں۔
۷۔ یا کروہ دن کہ تیر کوئی سودائی نہ تھا۔
۸۔ اپنا ساشوق اوروں میں لائیر کہاں سے ہم۔
۹۔ روشن جمال یار سے ہے انجمن تمام
۱۰۔ شبِ فرقت میں یاد اُس بے خبر کی بار بار آئی۔

فراقِ گوکھوری

- ۱۔ نگاہِ ماز نے پردے اٹھائے ہر کیا کیا۔
۲۔ آج بھی قافلہ عشق رواں ہے کہ جو تھا۔
۳۔ کسی کا یوں تو ہو کون عمر بھر پھر بھی۔
۴۔ سر میں سودا بھی نہیں دل میں تمنا بھی نہیں۔
۵۔ دل کشتہ فریب تمنا ہے آج بھی
۶۔ مہ کائنات سے یہ الگ کائنات ہے۔
۷۔ جس کو اتنا یا کرو ہو چلتے پھرتے سائے تھے۔
۸۔ آنکھوں میں جو بات گئی ہے۔
۹۔ ہر نغمہ و نساہ بھی فریاد آ بھی
۱۰۔ یہ کہہ کے کل کوئی بے اختیار رونا تھا

شیخِ ابراہیم ذوق

- ۱۔ کھیے اسے خط میر کہ ستم اٹھا نہیں سکتا۔
۲۔ نام منظور ہے تو فیض کے اسباب بنا۔
۳۔ اُسے ہم نے بہت ڈھونڈا نہ پایا۔
۴۔ مام یوں پستی میں بالاتر ہمارا ہ گیا
۵۔ مالہ اس شور سے کیوں میر ادہائی دیتا
۶۔ کسی۔ کس کو اے بیدا گر مارا تو کیا مارا
۷۔ ہنگامہ گرم ہستی ما پائیدار کا۔
۸۔ شکر پردے ہی میں اس بت کو حیا نے کھا
۹۔ نہ کورتزی بزم میر کس نہیں آنا۔
۱۰۔ ہفتاد و فریقِ حسد کے عدد سے ہیں۔

حکیم مہمن خان مہمن

- ۱۔ اثر اس کو ذر نہیں ہونا۔
- ۲۔ وعدہ صل سے دل ہوسنا کیا۔
- ۳۔ غیروں پ کھل نہ جا۔ کہیں رازدیکھنا۔
- ۴۔ ڈرتو مجھے کس کا ہے کہ میر کچھ نہیں کہتا۔
- ۵۔ اظہار شوق شکوہ اثر اس سے تھا عبث۔
- ۶۔ ٹھانی تھی دل میں اب نہ ملیں۔ کسی سے ہم۔
- ۷۔ خورج رشک غیہ کبھی ہا کوہ گئی۔
- ۸۔ وہ جو ہم میں تم میں قرار تھ تمہیں یادہ کہ نہ یاد ہو۔
- ۹۔ اُلٹے وہ شکوہ کرتے ہیں او کس ادا کے ساتھ۔

Unit-III

For critical questions on Ghazals the following aspects shall be kept in view:

1. Definition of Ghazal : Its thematic and formative characteristics.
2. Impact of Persian tradition of Ghazal on Urdu Ghazal.
3. Development of Urdu Ghazal.

Unit-IV

1. Daccani Poets. 2. Poets of North India. 3. Medieval Poets.
4. Modern Period 5. Modern Ghazal 6. Critical questions on the poet s prescribed.

NOTE FOR PAPER SETTER:-

There are four units in the course No:- URD-101

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The Paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Book Prescribed :

Muntakhab Ghazlen, Compiled by Uttar Pradesh Urdu Academy, Lucknow.

Books recommended:

- ۱۔ اُردو غزل، از ڈاکٹر یوسف حسین خان
۲۔ اُردو کی عشقیہ شاعری، از فراق گو کھجوری
۳۔ نقذ میر، از ڈاکٹر سید عبداللہ
۴۔ غالب نامہ، از شیخ کرام
۵۔ محاسن کلام غالب، از عبدالرحمن بجنوری
۶۔ فراق گھو کھجوری، از مرتبہ کامل قریشی
۷۔ سناہ کار (فراق نمبر)
۸۔ جدید غزل، از رشید احمد صدیقی



PG-URDU
FIRST SEMESTER
COURSE CODE: URD-102

Examination to be held in December 2019, 2020 and 2021

TITLE OF THE COURSE: STUDY OF URDU QASIDA AND MARSIA.

CREDITS : 4

MAXIMUM MARKS : 100

(a) SEMESTER EXAM: 80

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20

Objectives:

The purpose of this Course is not only to acquaint the students with the meaning of the genres concerned but also their thematic and formative development.

Syllabus shall be divided in 4 Units viz, Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. Unit-I and Unit-II shall deal with the text and Unit-III and IV with the criticism of the genres prescribed viz. Qasida and Marsia. Unit wise detail of the syllabus is as under:-

UNIT-I: QASIDA (COURSE FOR TEXTUAL STUDY)

۱۔ سودا۔ اب سا منے میرے؟ کوئی بیرو جو اں ہے
۲۔ ذوق۔ زہے نسا ط گر کیجئے اسے تحریر

UNIT-II :Critical study of the following aspects of Qasida:

1. Origin and organic study of Qasida.
2. Development of Qasida in Urdu.
3. Reasons of the decline of Qasida.
4. Critical estimate of the prescribed Qasidas.
5. Contribution of the poets prescribed to the development of Qasida in Urdu.

Unit-III: Marsia (Course for Textual study)

انیس۔ بخدا فارس میدان تہور تھا
دبیر۔ کس شیر کی آمد تہ کہ رن کانپ رہا ہے

UNIT-IV: Critical study of the following aspects of the Marsia.

1. Historical background and Organic study of Marsia
2. Marsia in South India (Deccan).
3. The early Marsia Nigars of the Northern India.
4. Development of Marsia in Northern India.
5. The culminating period of Marsia with particular reference to Anis and Dabir.
6. Literary importance of Marsia.
7. Decline of Marsia (Causes).

NOTE FOR PAPER SETTER:

There are four units in the course No:- URD-102

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The Paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Recommended.

- | | |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| ۱۔ اُردو میٹر قصیدہ نگاری، از ابومحسین | ۲۔ اُردو میٹر قصیدہ نگاری کی روایت۔ از محمود الہی |
| ۳۔ موازینہ انیس و دبیر، از شبلی نعمانی | ۴۔ اردو مرثیہ کا ارتقاء، از ڈاکٹر مسیح الزمان۔ |
| ۵۔ اُردو قصیدہ نگاری، اُم ہانی اشرف | ۶۔ اُردو مرثیہ نگاری، اُم ہانی اشرف |
| ۷۔ انتخاب قصائد اُردو، از ڈاکٹر ابو محسن (مرثیہ) | ۸۔ انتخاب مرثی (انیس و دبیر)، از مکتبہ جامعہ لمیٹڈ۔ دہلی |



**PG-URDU
FIRST SEMESTER
COURSE CODE: URD-103**

Examination to be held in December 2019, 2020 and 2021.

TITLE OF THE COURSE: HISTORY OF URDU LITERATURE (V-1)

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:-

This Course envisages to make the contents conversant with the history of Urdu Literature with reference to poetry only. Efforts shall be made to provide the students full in formation about the prominent trends.

Unit-I.

- ۱۔ اُردو ساعری کا آغاز و ارتقا (جنوبی ہند اور شمالی ہند)
- ۲۔ اُردو غزل اور تصور عشق
- ۳۔ اُردو غزل اور تصوف

Unit-II

- ۱۔ کئی ساعری کا مطالعہ۔ غزل: مثنوی، مرثیہ
- ۲۔ کئی مثنوی میں ہندوستانی تہذیب و معاشرت کی جھلک۔
- ۳۔ چند اہم کئی غزل گو شعراء (ولی، میراج)
- ۴۔ چند اہم مثنوی نگار (فخر الدین نظامی، نصرتی، غواصی)

Unit-III

- ۱۔ دلی کا بساں ساعری اور اس کی خصوصیات
- ۲۔ لکھنؤ کا دلیساں ساعری اور اس کی خصوصیات

۳۔ دیسان دلی اور دیسان لکھنؤ کا تقابل۔

۴۔ دیسان دلی اور دیسان لکھنؤ کے نمائندہ غزل گو شعرا کی خصوصیات و خدمات۔ (میر، غالب، مہمن، آتش، مانج، انیس اور دیر)۔

Unit-IV

۱۔ تحریک آزادی اور اردو سناعی (نظم کے حوالے سے)

۲۔ جدید اردو سناعی (حالی، اقبال اور فیض)

۳۔ اردو سناعی۔ اور قومی یکجہتی

NOTE FOR PAPER SETTER:-

There are four units in the course No: URD-103.

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Recommended

- ۱۔ اُردو کی ابتدائی نشوونما میں صوفیا: کرام، کردار۔ مولوی عبدالحق۔
- ۲۔ اردو سناعی کا سماجی پس منظر۔ ڈاکٹر اعجاز حسین۔
- ۳۔ دلی میں اردو سناعی کا تہذیبی اور فکری پس منظر۔ ڈاکٹر محمد حسن۔
- ۴۔ نارنخ ادب اُردو۔ رام بابو سکسینہ
- ۵۔ گذشتہ لکھنؤ۔ عبدالحلیم شرر۔
- ۶۔ دلی کا دیسان سناعی۔ ڈاکٹر نور الحسن ہاشمی۔
- ۷۔ لکھنؤ کا دیسان سناعی۔ ڈاکٹر ابواللیث صدیقی۔
- ۸۔ قومی سناعی کے سوسال۔ علی جواد زیدی۔
- ۹۔ اردو سناعی میں قومی یکجہتی کے عناصر۔ سید مجاہد حسین۔
- ۱۰۔ اردو سناعی کا مزاج۔ ڈاکٹر وزیر آغا۔
- ۱۱۔ جدید سناعی از عبادت ریلوی۔
- ۱۲۔ کن میں اُردو۔ نصیر الدین ہاشمی
- ۱۳۔ نارنخ ادب اُردو۔ جمیل جالبی
- ۱۴۔ حالی شبلی اور آزاد (تحقیق کے آئینے میں)۔ ڈاکٹر چمن لعل



**PG-URDU
FIRST SEMESTER
COURSE CODE: URD-104**

Examination to be held in December 2019, 2020 and 2021.

TITLE OF THE COURSE: ELEMENTARY PERSIAN

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:-

The purpose of this Course is to provide the students with elementary knowledge of Persian language and literature.

UNIT-I

اقوال و اعداد فارسی، اسم اشارہ، مضاف، مضاف الیہ، صفت، موصوف واحد و جمع، ضمائر، ماضی مطلق، ماضی قریب، ماضی بعید، ماضی استمراری تمنائی، احتمالی، مضارع، حال مستقبل، امر و نہی۔ اسمائے مشتقات، اسمائے عدد و کلمہ، اسم فعل، مصدر، حاصل صدر۔

UNIT II

اردو سے فارسی میں ترجمہ

UNIT-III

فارسی نظم و نثر کا مطالعہ (کچھ فارسی)

UNIT-IV. History of Persian Literature: Only biographical and General

Critical question to be set on the following persian poets.

1. Saadi Sheerazi
2. Amir Khusro

3. Khawaja Hafiz

4. Maulana Jami

NOTE FOR PAPER SETTER:-

There are four units in the course No: URD-103.

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Recommended:

- 1) For Text, Translation & Grammar
- 2) Ghuncha-i- Farsi (Complete) compiled by Abdul Aleem Nami,
published by Sir Sayed Book Depot, Aligarh, Rehnuma-i- Farsi,
Compiled by Hialal Usmani Khutab Khana Mehmoodia.
- 3) For History of the Persian Literature: Tarikh-i-Adbiyat-e- Imran by Dr.
Raza Zada Shafaq (Translated by Seyyed Mubarizuddin Rifat)



PG-URDU
FIRST SEMESTER
COURSE CODE: URD-105

Examination to be held in December 2019, 2020 and 2021.

TITLE OF THE COURSE: DEVELOPMENT OF URDU LANGUAGE AND
LITERATURE IN JAMMU AND KASHMIR

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:-

The purpose of this Course is to acquaint the students with the development of Urdu language and literature in the J&K State. An effort shall be made to make the students conversant with the various socio-cultural imperatives which led to the development of Urdu language in the state.

Unit-I: Socio-Cultural Study

- ۱۔ جموں کشمیر کا تہذیبی و لسانیاتی پس منظر
- ۲۔ جموں کشمیر میں اُردو زبان کے ابتدائی نقوش
- ۳۔ جموں کشمیر کے صوفیا کرام اور اُردو زبان
- ۴۔ جموں کشمیر کی مقامی زبانوں اور اردو کا رشتہ (کشمیری، پہاڑی گوحری اور ڈگری)

Unit-II: The Study of Dogra Rule:

- ۱۔ اُردو زبان و ادب: مہاراج گلاب سنگھ کے عہد میں (1846-1857)
- ۲۔ مہاراجہ رنجیت سنگھ کا عہد اور اُردو زبان و ادب (1857-1885)
- ۳۔ اُردو زبان و ادب کے قرون میں پدیا بلاس سبھا اور پدیا بلاس اخبار کی خدمات

Unit-III: The Study of Dogra Rule:

- ۱۔ مہاراجہ پرناپ سنگھ کا عہد اور اُردو زبان
- ۲۔ جموں کشمیر کی سرکاری زبان۔ تاریخی ارتقا
- ۳۔ اُردو جموں کشمیر کی درباری و سرکاری زبان
- ۴۔ آزادی سے قبل غیر سرکاری اداروں کی خدمات

Unit-IV: Study of regional Urdu Literature

- ۱۔ ریاست جموں کشمیر میں اُردو شاعری کا آغاز و ارتقاء
- ۲۔ جموں کشمیر کے نامور اُردو شعراء (رساجا ودانی، میر غلام رسول، ماز کی حکیم منظور، عرش صہبائی)
- ۳۔ جموں کشمیر میں اُردو افسانوی ادب (ناول اور افسانہ)
- ۴۔ جموں کشمیر میں غیر افسانوی ادب (انسائیہ، سفر نامہ، کہ، خودنوشت)
- ۵۔ جموں کشمیر میں اُردو کے فروغ میں دُور درشن، یونیورسٹی کے اُردو شعبوں، کلچرل کمیٹی اور مختلف انجمنوں کی خدمات

NOTE FOR PAPER SETTER:-

There are four units in the course No: URD-105

this Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The paper setter shall be set two question from each Unit, the candidates shall be required to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Recommended:

- 1.Kashmir Mein Urdu, by Abdul Qadir Sarwari.
- 2.Riyasat Jammu-O-Kahsmir mein Urdu Zaban-o-Adab ki Nashunuma, by Dr.Brij Premi.
- 3.Riyasat Jammu-O-Kahsmir mein Urdu Mazi,Haal aur Mustaqbil, by Prof.Shohab Inayat Malik.
- 4.Jammu-O-Kahsmir mein Urdu Adab, by Prof. Hamidi Kashmiri.
- 5.Reysat Mein Urdu Sahafat, by Sofi Mohi-ud-Din.
- 6.Ajkal Kashmir number by Delhi.
- 7.Mahnama "Tamir" Jammu-o-Kashmir Mein Urdu Adab, Number.
8. Jammu wa Kashmir mein Urdu Adab: 2000 se 2013 Tak, by Liaqat Ali.

PG-URDU
FIRST SEMESTER
COURSE CODE URD-106

Examination to be held in December 2019, 2020 and 2021

TITLE OF THE COURSE: THE ART OF TRANSLATION

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

The purpose of this course is to provide the knowledge of Translation and art of translation to the students, so that students could get their livelihood in the government as well private sector.

UNIT-I

۱۔ اردو میں ادبی ترجمے کی روایت ۲۔ ترجمے کے اصول اور مسہ نکل ۳۔ ترجمے کے تقاضے اور مترجم کی خصوصیات

UNIT-II

۱۔ ترجمہ کافن اور اس کی قسمیں ۲۔ ترجمہ کی اہمیت اور ضرورت ۳۔ ترجمہ کاری میں فورٹ ولیم کالج، دہلی کالج، دارالترجمہ عثمانیہ اور ایگرا دارور کی خدمات

UNIT-III

۱۔ منظوم ترجمہ ۲۔ نثری ترجمہ ۳۔ اردو کے نثری اور منظوم ترجمے میں فرق
۴۔ ترجمے میں اصطلاح سازی کی اہمیت، اصول اور مسہ نکل

UNIT-IV

۱۔ ہندی اور انگریزی سے اردو میں ترجمہ ۲۔ نظم ہر نثر (اقتباس)

NOTE FOR PAPER SETTER:

There are four units in the course No: URD-106

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The paper setter shall be set two question from each Unit, the candidates shall be required

to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Prescribed.

- | | | |
|--------------------------|---|----------------------------------------------------------|
| ۱۔ ڈاکٹر قمر امین | : | ترجمہ کائن اور روایت (ناج پبلیشنگ ہاؤس دہلی، ۱۹۷۶ء) |
| ۲۔ ڈاکٹر خلیق انجم | : | فن ترجمہ نگاری (سر سید پب ڈیپو، علی گڑھ، ۱۹۹۰ء) |
| ۳۔ ڈاکٹر مجیب الاسلام | : | دارالترجمہ عثمانیہ کی علمی و ادبی خدمات (دہلی، ۱۹۹۰ء) |
| ۴۔ ڈاکٹر مجید بیدار | : | دارالترجمہ عثمانیہ کی ادبی خدمات |
| ۵۔ ڈاکٹر ثناء احمد قریشی | : | ترجمہ روایت اور فن (اسلام آباد، ۱۹۸۵ء) |
| ۶۔ وحید الدین سلیم | : | وضع اصطلاحات (او۔کے۔آباد، ۱۹۲۱ء) |
| ۷۔ اعجاز راہی | : | اردو زبان میں ترجمہ کے مسئلے |
| ۸۔ مرزا حامد بیگ | : | مغرب سے نثری تراجم (مقتدر ا قومی زبان اسلام آباد، ۱۹۸۸ء) |
| ۹۔ پروفیسر ظہور الدین | : | فن ترجمہ نگاری |



SEMESTER COURSES FOR MASTER'S DEGREE PROGRAMME IN URDU (NON-CBCS)

The following courses of study are prescribed for Semester-II of the Master's Degree Programme in Urdu for NON-CBCS.

SEMESTER-II May 2020, 2021 and 2022

Code	Title	Credits	Total Marks	%age of syllabus change
URD-201	Sudy of Urdu Masnavi	4	100	35%
URD-202	Study of Classical Fiction	4	100	35%
URD-203	History of Urdu Literature	4	100	30%
URD-204	Special Study of Ghalib	4	100	30%
URD-205	Urdu Lisaniyat aur Qawaid	4	100	100%
URD-106	Urdu Journalism	4	100	100%

Each student will have to offer courses carrying total credits of 24. All courses are compulsory.



PG-URDU
SECOND SEMESTER
COURSE CODE URD-201

Examination to be held in May 2020, 2021 and 2022

TITLE OF THE COURSE: STUDY OF URDU MASNAVI

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

The purpose of this course is to provide comprehensive knowledge of the genre to the students. It shall include both textual reading and historical aspects of the subject streets shall particularly be laid on various phase of aspects of both formative and thematic developmental development of the Masnavi in Urdu. The following Units are as under:

UNIT-I Textual study of Phool Ban ...Ibn-e-Nishati

UNIT-II Textual study of following Masnavi

1. Sehrul Bayan - Meer Hasan
2. Gulzar-e-Naseem- Daya Shankar Naseem.

UNIT-III. Critical evaluation of "Phool Ban", "Seharul Bayan" and "Gulzar-e.Naseem"

The following aspects shall particularly be kept in view.

1. Plot construction. 2. Characterization
3. Critical evaluation of the Masnavi's prescribed.
4. Main characteristics of the art of poets prescribed viz, Ibn-i-Nishati, Mir Hasan and Daya Shanker Naseem.
5. Contribution of the poets prescribed to the development of Urdu Masnavi.
6. Regional and local elements in the Masnavis prescribed.
7. Some important characters of the prescribed Masnavis.

UNIT.IV: General question regarding Urdu Masnavi. The following aspects shall particularly be kept in view.

- 1.Origin and development of Masnavi as literary genre.
- 2.The art of Masnavi
- 3.Persian tradition and its impact on Urdu Masnavi.
- 4.The projection of cultural and environmental elements.
- 5.Contribution of Urdu poets of Delhi towards development of Masnavi.
- 6.Contribution of Urdu poets of Lucknow to the development masnavi.

NOTE FOR PAPER SETTER:-

There are four units in the course No: URD-201

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The paper setter shall be set two question from each Unit, the candidates shall be required to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Prescribed.

- ۱۔ پھول بن، از ابن نساطی۔ مطبوعہ ترقی اردو بورڈ۔
- ۲۔ سحر البیان، از میر حسن مرتبہ رشید شاہ حسن خان۔ مکتبہ جامعہ دہلی
- ۳۔ گلزار نسیم، از دیپاک نسیم۔ مرتبہ رشید شاہ حسن خان۔ مکتبہ جامعہ دہلی

Books Recommended.

- ۱۔ اردو مثنوی کا ارتقاء، از پروفیسر عبدالقادر سروری
- ۲۔ اردو مثنوی شمالی ہند میں، از ڈاکٹر گیان چند جین۔
- ۳۔ ہندوستانی قصوں سے ماخوذ اردو مثنویات، از ڈاکٹر گوپی چند ناگ
- ۴۔ مقدمہ شعرو ساعری، از (مثنوی۔ متعلق حصہ) حالی
- ۵۔ اردو مثنوی کا ارتقاء شمالی ہند میں، از ڈاکٹر سید محمد عقیل

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

PG-URDU
SECOND SEMESTER
COURSE CODE URD-202

Examination to be held in May 2020, 2021 and 2022

TITLE OF THE COURSE: STUDY OF CLASSICAL FICTION

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

The Course intends to acquaint the students with the beginning and development of Dastan in Urdu Literature besides including in them a taste for reading and appreciating the same in a manner as it ought to be done.

Unit-I. Textual study of Sabras- Mulla Vajhi

Unit-II. Textual study of the following Dastan.

1. Bagh-o-Bahar by Mir Amman.
2. Fasana-e-Ajaib by Rajab Ali Beig Suroor

Unit-III Critical study of Sabras, Bagh-o-Bahar and Fasana-E-Ajaib with special reference to the following.

1. Plot construction in the three Dastans.
2. Characterization in three Dastans.
3. Projections of social and cultural elements in the three Dastans
4. Some important characteristics of the prescribed Dastans.
5. Some important characters of the prescribed Dastans.
6. Sabras as an allegory.
7. Bagh-o-Bahar a specimen of Dehlvi Urdu Prose.

8. Supernatural element in the three Dastans.
9. The art of Vajhi, Amman and Suroor.
10. Contribution of the prescribed authors to the development of Urdu Dastan.

Unit-IV. General study of the genre with special reference to the following:

- (i) Beginning of Qissa Goi.
- (ii) The art of Dastan with special reference to
 - a) Plot.
 - b) Characterization
 - c) Supernatural element.
- (iii) Sources of Urdu Dastans prescribed.
- (iv). The impact of Dastan on later fiction.
- (v). Contribution of Dastan to the development of Urdu prose.

NOTE FOR PAPER SETTER:

There are four units in the course No:- URD-202

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The paper setter shall be set two question from each Unit, the candidates shall be required to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Prescribed:

- ۱۔ سب اس، از ملا وجہی مرتبہ نسیم انہونوی نسیم ایک ڈپلکھنو
 ۲۔ باغ و بہار، از میرامن مرتبہ رشید حسن خاں۔ مکتبہ جامعہ دہلی
 ۳۔ فسانہء عجائب از رجب علی بیگ سرور

Books Recommended:

- ۱۔ اُردو میٹر فن داستان گوئی، کلیم الدین احمد۔ ۲۔ اُردو کی نثری داستانیں۔ ڈکٹیشن چنا چین۔ ۳۔ ہماری داستانیں۔ وقا عظیم۔
 ۴۔ اُردو میٹر تمثیل نگاری۔ ڈکٹر منظر عظمیٰ ۵۔ رجب علی بیگ سرور۔ ڈکٹر نیر مسعود۔ ۶۔ باغ و بہار ایک تنقید مطالعہ، از ڈکٹر سہیل بخاری۔
 ۷۔ فسانہء عجائب کا تنقید مطالعہ۔ ضمیمہ حسن ۸۔ داستان سے ماول مک۔ پروفیسر ابن کنول
 ۸۔ کلاسیکی نثر کے اسالیب، از ڈکٹر آفتاب احمد آفاقی

**PG-URDU
SECOND SEMESTER
COURSE CODE URD-203**

Examination to be held in May 2020, 2021 and 2022

TITLE OF THE COURSE: HISTORY OF URDU LITERATURE (V-2)

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

Students shall be made aware of various literary trends that have influenced Urdu literature particularly Urdu Prose in the process of its development. The influence of European culture and literary trends shall particularly be stressed.

UNIT-I

۱۔ اُردو نثر کا آغاز و ارتقاء

۲۔ فورٹ ولیم کالج

Unit-II

۱۔ علی گڑھ تحریک

۲۔ سر سید اور ان کے معاصرین (حالی۔ آزاد۔ نذیر احمد)

۳۔ سر سید کے دور میں اُردو صحافت۔

Unit-III

۱۔ اُردو نثر میں ادب لطیف (سجاد حیدر یلدرم، نیاز فتح پوری، مجنوں گو کھجوری)

۲۔ اُردو نثر میں طنز و مزاح (فرح اللہ بیگ، پطرس بخاری کنہیا لال کپور)

۳۔ اُردو میں انسانی نگاری اور خ کہ نگاری

Unit- IV

۱۔ ترقی پسند تحریک۔ نثری خدمات۔

۲۔ جدیدیت ۱۹۶۰ء کے بعد ادبی رجحانات کے حوالے سے

۳۔ مابعد جدید تصور (۱۹۸۰ء کے بعد کے ادبی تصورات)

NOTE FOR PAPER SETTER:

There are four units in the course No: URD-203

this Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The paper setter shall be set two question from each Unit, the candidates shall be required to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Recommended:

- ۱۔ اُردو کی ابتدائی نشوونما میں صوفیائے کرام؛ کردار، از (ڈاکٹر مولودی عبدالحق)
- ۲۔ اُردو نثر کا آغاز و ارتقاء۔ ڈاکٹر رفیعہ سلطانہ
- ۳۔ داستان نارتخ اُردو۔ حامد حسن قادری
- ۴۔ مرحوم دہلی کالج۔ مولوی عبدالحق
- ۵۔ قدیم دہلی کالج۔ مالک رام
- ۶۔ علی گڑھ تحریک۔ نمبر۔ علی گڑھ مسکرین، ہمرتہ نسیم قریشی
- ۷۔ اُردو ادب میں طنز و مزاح۔ ڈاکٹر وزیر آغاز
- ۸۔ اُردو ادب میں ترقی پسند تحریک۔ ڈاکٹر خلیل الرحمن عظمیٰ
- ۹۔ اُردو ادب میں طنز و مزاح۔ فرقت کوروی
- ۱۰۔ جدیدیت اور اُردو ادب۔ مرتبہ۔ آل احمد سرور
- ۱۱۔ اُردو ادب آزادی کے بعد۔ مرتبہ خورشید الاسلام۔
- ۱۲۔ جدیدیت کی فلسفیانہ اساس۔ ڈاکٹر شمیم حنفی
- ۱۳۔ اُردو میں ادب لطیف۔ ڈاکٹر عبدالودود
- ۱۴۔ ادیب اور جدید ذہن۔ دیوندر اسر
- ۱۵۔ بیسویں صدی کے اُردو ادب میں نگرانی کے ادبی رجحانات۔ پروفیسر ظہور الدین



PG-URDU
SECOND SEMESTER
COURSE CODE URD-204

Examination to be held in May 2020, 2021 and 2022

TITLE OF THE COURSE: SPECIAL STUDY OF GHALIB

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

Ghalib is one of the stalwarts of Urdu literature, therefore, effort shall be made to make the students fully conversant with the various phases of his life and works. His multicoloured personality has to be promised in such a way that each of its shades gets specially projected.

UNIT-I. Textual study.

۱۔ دیوان غالب۔ ردیف (الف) اور ردیف (ی)
۲۔ قصیدہ۔ ہاں مہ نسنیں ہم اس کا نام

UNIT-II Textual study.

۱۔ خطوط غالب (میر مہدی مجروح کے نام)

UNIT-III. Critical study of Ghalib's poetry and prose with special reference to the following aspects.

۱۔ غالب کی غزل کے فکری پہلو
۲۔ غالب بے حیثیت غزل گو۔
۳۔ غالب بے حیثیت قصید گو ساعر۔
۴۔ غالب کا تصور، حسن، عشق

UNIT-IV. Critical study of the life and works of Ghalib with special references to the following.

۱۔ غالب۔ حالات زندگی شخصیت اور عہد
۲۔ کلام غالب فکری، سیاسی، سماجی اثرات کی روشنی میں۔
۳۔ غالب کا فن
۴۔ اردو نثر کے ارتقا میں غالب کا مقام
۵۔ غالب کی طنز و طعنازدت۔
۶۔ غالب اور اس کے معاصرین۔
۷۔ غالب کی مکتوب نگاری کی خصوصیات

NOTE FOR PAPER SETTER:

There are four units in the course No: URD-204

this Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The paper setter shall be set two question from each Unit, the candidates shall be required to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Prescribed :

۱۔ دیوان غالب۔ مرتب مالک رام
۲۔ غالب کے خطوط مہدی مجروح کے نام۔ مرتبہ خلیق انجم (غالب انسٹی ٹیوٹ دہلی)

Books Recommended:

۱۔ یاگار غالب از حالی
۲۔ کر غالب از مالک رام
۳۔ غالب مامہ از محمد کرم
۴۔ غالب تقلید اور اجتہاد از ڈاکٹر خورشید الاسلام
۵۔ اطراف غالب از ڈاکٹر سعید عبداللہ
۶۔ غالب شخصیت اور ساعی از شیدا احمد صدیقی
۷۔ محاسن کلام غالب از عبدالرحمان بجنوری
۸۔ عرفان غالب از پروفیسر آل احمد سرور۔
۹۔ جائزہ کلام غالب کشمیری
۱۰۔ غالب اور آہنگ غالب از ڈاکٹر یوسف حسین خان۔



PG-URDU
SECOND SEMESTER
COURSE CODE URD=205

Examination to be held in May 2020, 2021 and 2022

TITLE OF THE COURSE: URDU LISANIYAT AUR QAWAID.

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

The course envisages to enable the students to improve the knowledge about Tareekh Zaban-e-Urdu and ideology origin of Language. The unit-wise details of the syllabus as under:-

Unit-I

- ۱۔ لسانیات سے کیا مراد ہے؟
۲۔ لسانیات کی اقسام (تاریخی لسانیات، عمومی لسانیات اور اطلاقی لسانیات)
۳۔ ارتقائے لسان کے مدارج
۴۔ لسانیاتی اصطلاحات

Unit-II

- ۱۔ شعری لسانیات
۲۔ زبان نور کی خاندانی خصوصیتیں
۳۔ زبان اور بولیاں
۴۔ زبان اور لسانیات

Unit-II

- ۱۔ لسانیات اور تنقید
۲۔ اردو کے اسالیب بیان
۳۔ کراختداری اردو کی صوتی ساخت
۴۔ زبان نور کی نوعیاتی اور خاندانی گروہ بندی

Unit-II

- ۱۔ علم ہجا و املا (حروف تہجی، حروف تہجی کے ملاپ کا طریقہ، اعراب و حرکات ثلاثہ، حزم، تشدد، مد، تنوین)
۲۔ تشکیل الفاظ (مفرد، سبق لاحق، امتزاجی، تہکمی، تہنید)

۳۔ صرف (احر اے کلام: اسم ضمیر، صفت فعل تمیز فعل اور فعل کا تعارفی مطالعہ، اسم خاص اور اسم عام ضمیر کی قسموں تعارف فعل کی اقسام فعل لازم فعل متعدی فعل تمام واما تمام، مضارع فعل حال، ماضی مستقبل فعل معاون فعل مرکب) ۴۔ نحو (مرکب، قص، مرکب جملہ)

NOTE FOR PAPER SETTER:

There are four units in the course No:- 105

this Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The paper setter shall be set two question from each Unit, the candidates shall be required to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Recommended:

- | | |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| ۱۔ اردو زبان: تاریخی تشکیل، تقدیر، از مسعود حسین | ۲۔ اردو لسانیات، از ڈاکٹر شاکر سبزواری |
| ۳۔ شعری لسانیات، از انیس ماگی | ۴۔ جدید اردو لسانیات، از امیر اللہ خاں شاہین |
| ۵۔ تنقید اور اسلوبیاتی تنقید، از مرزا خلیل احمد بیگ | ۶۔ ہندوستانی لسانیات، از سیامی الدین قادری |
| ۷۔ اردو لسانیات، از نصیر احمد ناصر | ۸۔ اردو لفظ کا صوتیاتی اور تجر صوتیاتی مطالعہ |
| ۹۔ عام لسانیات، از گیان چند جین | ۱۰۔ تشریحی لسانیات، از سہیل ندوی |
| ۱۱۔ توضیحی لسانیات، از قاضی افضال حسین | ۱۲۔ اردو زبان و لسانیات، از گوپی چند نا، نگ |
| ۱۳۔ کئی زبان کے قواعد، از حبیب ضیاء | ۱۴۔ قواعد اردو، از عبدالحق |
| ۱۵۔ زبان اور قواعد، از رشید حسن خاں | |

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

PG-URDU
SECOND SEMESTER
COURSE CODE URD-206

Examination to be held in May 2020, 2021 and 2022

TITLE OF THE COURSE: URDU JOURNALISM

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

The Course intends to provide sufficient knowledge of both history and development of Journalism in general and an insight into technical aspects of the subject in particular. The course shall be spread over 4 units as detailed below:

UNIT-I General study of Journalism with special reference to the following:

1. Journalism, its aims and objectives.
2. Beginning and development of Journalism in the world.
3. Early printing devices and later development.
4. Role of Journalism in changing world.
5. Concept of yellow Journalism and its dangers.

UNIT-II. Study of the following:

1. The beginning of printed Journalism in India in (A) Persian and (B) English languages.
2. Beginning and development of Urdu Journalism.
3. Contribution of Delhi Urdu Akhbar, Sayyed-ul-Akhbar, Fawaid-Al-Nazrin.
4. Urdu Journalism during 1857.
5. Oavdh Akhbar and Oavdh Panch.
6. Akhbar Scientific Society, Tehzib-UI-Akhlaq.

7. The beginning of Daily Press in Urdu.
8. The Zamindar, Hamdard and Al-Hilal.

UNIT-III. Study of the following.

1. Urdu Journalism after the world war-I.
2. Journalism, Press laws and Journalistic ethics.
3. Modern Journalism, its important features.
4. Some important Urdu Newspapers of 20th century and their contribution.
5. Literary Journalism
6. Role of News Agencies in the development of Urdu Journalism.

UNIT-IV. Study of the following.

1. Principles of News writing.
2. Principles of Editorial writing.
3. How the headlines are framed.
4. The Principles of coloumn writing.
5. Letters to the Editor and their placement.
6. Importance of language in a good Journal.
7. Model plan of a News Paper.

NOTE FOR PAPER SETTER:

There are four units in the course No:- URD-206

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The Paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Recommended:

- | | |
|--------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Mazamin by Mohd Ali. | 2. Intikhab-I-Ovadh Panch by Nadim |
| 3. Intikhab-I_Al-Hilal by Azad | 4. Urdu Sahafat ki Tarikh by Imdad Sabri |

5. Hindustan Akhbar Navisi."Company ke Ahed Navisi by Baljit Muteer.
6. Sahafat Pak Aur Hind Mein by Abdulsalam Khursheed.
7. Rehbar-e-Akhbar Navisi by Sayed Iqbal Qadri.
8. Iblagheyaat by Prof. Shahid.



SEMESTER COURSES FOR MASTER'S DEGREE PROGRAMME IN URDU (NON-CBCS)

The following courses of study are prescribed for Semester-III of the Master's Degree Programme in Urdu for NON-CBCS.

SEMESTER-III December 2020, 2021 and 2022

Code	Title	Credits	Total Marks	%age of syllabus change
URD-301	Study of Urdu Novel	4	100	30%
URD-302	History of Urdu Language	4	100	30%
URD-303	Study of Nazm-e-Jadeed	4	100	35%
URD-304	Principle of Literary Criticism	4	100	30%
URD-305	Art of Radio Darama	4	100	35%
URD-306	Study of Prem Chand	4	100	100%

Each student will have to offer courses carrying total credits of 24. All courses are compulsory.



PG-URDU
THIRD SEMESTER
COURSE CODE URD-301

Examination to be held in Dec. 2020, 2021 and 2022

TITLE OF THE COURSE: STUDY OF URDU NOVEL

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

The course envisages to provide exhaustive knowledge of Novel as a technique and as an Urdu genre. It shall cover both critical and historical aspects of the subject, right from the beginning to the modern times. The candidates shall also be given some textual readings but with no intension of putting them any textual questions.

UNIT-I : General Study of the following aspects of Novel as a literary genere.

- a) The art of Novelist.
- b) Begining and development of Urdu Novel.
- c) Contribution to the development of Urdu Novel of the following Urdu Novelist.
 - (i) Nazir Ahmed
 - (ii) Rattan Nath Sarshar
 - (iii) Ruswa
- (d) New trends in Urdu Novel.(Progressive Movement, Modernism and Post Modernism).

UNIT-II . Study of Maidan-e-Amal By Prem Chand with special reference to the following aspects.

- a) The art of Prem Chand as a Novelist.
- b) Critical evaluation of Maidan-e-Amal.

- c) Plot construction of Maidan-e-Amal.
- d) Characterization in Maidan-e-Amal.
- e) The contribution of Prem Chand to the development of Urdu Novel.

UNIT-III. Study of Jab Khet Jage and Terhee Lakeer with Special reference to the following aspects.

- a) Critical evaluation of both the novels with special reference.
 - i) Plot construction
 - ii) Characterization
 - iii) Language and style.
- b) Krishan Chander's realism in Jab Khet Jage.
- c) Some important characters of Jab Khet Jage
- d) The socio-cultural study of Jab Khet Jage
- e) Krishan Chander as a novelist.
- e) The art of Ismat Chughtai.
- f) Contribution of Krishan Chander and Ismat Chughtai ki Novel Nigari to the development of Urdu Novel.

UNIT-IV. Study of "Aag ka Darya" by Qurratul-Ain-Hyder with special reference to the following.

- a) Critical evaluation of Aag ka Darya with Special reference to:
 - i) Plot ii) Characterization iii) Language style.
- b) The stream of consciousness in Aag ka Darya.
- c) Socio-cultural elements in Aag ka Darya.
- d) Socio-cultural elements in Khuda ki Basti.
- h) The art of Quarratul-Ain-Hyder
- g) The art of Shaukat Siddiqui.

NOTE FOR PAPER SETTER:-

There are four units in the course No:- URD-301

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The Paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Prescribed:

- ۱۔ امر اوجان ادا، از مرزا محمد ہادی رسوا
۲۔ میدانِ عمل، انٹرنیٹی پریم چند
۳۔ جب کھیت جاگے کرشن چند

Books Recommended:

- ۱۔ اُردو ناول کی تنقیدی تاریخ۔ ڈاکٹر احسن فاروقی۔
۲۔ اُردو فکشن: آل احمد سرور
۳۔ پریم چند کا تنقیدی مطالعہ۔ ڈاکٹر قمر تبیس
۴۔ ماول کافن۔ ای ایم فارسٹر۔ ترجمہ ابوالکلام قاسمی
۵۔ بیسویں صدی میں اُردو ناول۔ ڈاکٹر یوسف سرمست
۶۔ داستان سے افسانے تک۔ وقار عظیم
۷۔ اُردو ناول کی تاریخ و تنقید۔ علی عباس حسینی
۸۔ خدا کی بستی۔ شاکب صدیقی
۹۔ آگ کا دریا۔ قرۃ العین حیدر
۱۰۔ ادب و تخلیق اور ماول۔ احسن فاروقی
۱۱۔ قرۃ العین حیدر کافن۔ عبدالمغنی
۱۲۔ اُردو ناول بیسویں صدی میں۔ عبدالسلام
۱۳۔ اُردو ناول تفہیم تعبیر۔ ڈاکٹر محمد ریاض احمد
۱۴۔ ترقی پسند تحریک اور اُردو ناول۔ ڈاکٹر ریاض احمد
۱۵۔ آزادی کے بعد اُردو ناول۔ ڈاکٹر ممتاز احمد خان
۱۶۔ اُردو ناول آزادی کے بعد۔ ڈاکٹر اسلم آزاد
۱۷۔ برصغیر میں اُردو ناول۔ ڈاکٹر خالد اشرف
۱۸۔ اُردو ناول کے بدلتے رجحانات۔ ڈاکٹر ممتاز احمد خان۔



**PG-URDU
THIRD SEMESTER
COURSE CODE URD-302**

Examination to be held in Dec. 2020, 2021 and 2022

TITLE OF THE COURSE: HISTORY OF URDU LANGUAGE

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

This course deals with Urdu linguistics. An effort shall be made acquaint the students with various aspects of Urdu language, particularly those specified below:

Unit-I

- ۱۔ زبان کی تعریف اور اس کی اقسام
- ۲۔ زبان کے آغاز کے متعلق نظریات
- ۳۔ ہندوستانی زبانوں کے خاندان۔ اسٹیک، دراوڑ، تبت-چینی اور ہند آریائی۔

Unit-II

- ۱۔ ہند آریائی زبان۔ نارینچی و سماجی پس منظر
- ۲۔ ہند آریائی خاندان کا ارتقاء۔ (قدیم ہند آریائی، وسطی ہند آریائی، جدید ہند آریائی)۔
- ۳۔ جدید ہند آریائی زبان۔ اندرونی اور بیرونی زبانوں کا تقسیم۔
- ۴۔ مغربی ہند اور اس کی بولیاں، کھڑی بولی، برج بھاشا، سریانی، ہندیلی: قنوجی)

Unit-III

- ۱۔ اُردو زبان کے آغاز و ارتقاء کا سماجی اور نارینچی پس منظر۔
- ۲۔ اُردو زبان کے آغاز و ارتقاء کا تہذیبی و ثقافتی پس منظر
- ۳۔ اُردو زبان کا ارتقاء (جنوبی ہند اور شمالی ہند میں)
- ۴۔ اُردو زبان کے ارتقاء میں ادبی اداروں اور تحریکات و رجحانات کا حصہ۔

Unit-IV

- ۱۔ اُردو زبان کے متعلق نظریات۔۔۔ یک تعارف
۳۔ اُردو اور پنجابی۔ محمود احمد شیرانی کا نظریہ
۵۔ اُردو زبان کا ارتقاء
۲۔ اُردو اور برج بھاسنا (مح حسین آزاد کا نظریہ)
۴۔ اُردو۔ کھڑی بولی اور سریانوی (پروفیسر مسعود حسین خاں کا نظریہ)

NOTE FOR PAPER SETTER:

There are four units in the course No: URD-302

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The Paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Recommended.

- ۱۔ زبان اور علم زبان، از پروفیسر عبدالقادر سروری۔
۳۔ پنجاب میں اُردو، از حافظ محمود شیرانی
۵۔ آب حیات (مقدمہ) مح حسین آزاد۔
۷۔ لنگوئسٹک سروے آف انڈیا جلد نہم، حصہ اول گریسن۔
۹۔ لسانی مطالعے، ڈکٹگیان چند جین۔
۱۱۔ اُردو زبان کی ابتدا، از ڈکٹر خورشید حمرا صدیقی
۲۔ مقدمہ نارتخ زبان اُردو، از ڈکٹر مسعود حسین خاں
۴۔ ہندوستانی لسانیات محی الدین قادری زور
۶۔ انڈو ایرین اور ہندی۔ سنٹی کمار چٹرجی ترجمہ: تحقیق احمد صدیقی
۸۔ داستان زبان اُردو، ڈکٹر کب سبزواری
۱۰۔ اُردو زبان کا آغاز مختلف نظریے اور حقائق، ڈکٹر خورشید حمرا صدیقی۔
۱۲۔ نارتخ زبان اُردو، از پروفیسر نصیر احمد خان

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

PG-URDU
THIRD SEMESTER
COURSE CODE URD-303

Examination to be held in Dec. 2020, 2021 and 2022

TITLE OF THE COURSE: STUDY OF NAZM-E-JADEED

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

The purpose of this course is to make the students familiar with thematic and formative experiments that draw a line of demarcation between the pre and post mutiny (1857) Urdu Poetry. An effort shall particularly be made to acquaint them with the entire process of its development taken place during the post mutiny period.

UNIT-I Textual study of following poems.

۱۔ مناجات بیوہ۔ حالی
۲۔ شمع۔ اقبال
۳۔ علم۔ تلک چننا محروم

UNIT-II

۱۔ فتنہ خانقاہ (جوش)
۲۔ تنہائی، موضوع سخن۔ مجھ سے پہلی سی محبت مرے محبوب نہ مانگ (فیض)
۳۔ یک لڑکا (اختر الایمان)
۴۔ شباب گریہاں، سب اویراں، ایران میں اجنبی (ن۔ م۔ راشد)

UNIT-III: Critical study of Manajat Bewah, Shama and ilm with special reference to the following.

1. Critical appreciation of Manajat Bewah.
2. Hali is harbinger of New Age in Urdu Poetry .
3. The poetic art of Hali.
4. Critical appreciation of Shama

5. The art of Iqbal in the light of Shama
6. The message of Iqbal in Shama
7. The thematic appreciation of ilm.
8. The art of Mehroom as as poet.
9. The contribution of the prescribed poets to the development of Jadid Urdu Nazm.
10. Critical appreciation of ilm.
11. The concept of Natural Poetry in Urdu.
12. Influence of Western thought on Urdu Nazm.

UNIT-IV. Critical study of Fitna-e-Khanqah by Josh, Tanhai/Mauzu-e-Sukhan and Mujhse

Pehli si Muhabbat meri Mehboob na maang by Faiz, Shabab-e-Guzaran by Rashid, and Ek Larka by Akhtarul Iman, with special stress on the following:

1. Critical appreciation of the poets prescribed.
2. The poetic art of poets in the light of the poems prescribed.
3. contribution of poets prescribed to the development of Jadid Urdu Nazm.
4. Place of the poems prescribed in the annals of Jaded Urdu Nazm.
5. symbolism in Rashid's Poems prescribed.
6. Poet's message in the Poems prescribed.
7. New trends in Jadid Urdu Nazm.

NOTE FOR PAPER SETTER:

There are four units in the course No: URD-303

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The Paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Prescribed

- | | | |
|-------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| ۱۔ مجموعہ نظم حالی۔ مرتبہ ظہیر احمد صدیقی | ۲۔ یامک در اقبال | ۳۔ گنج معانی تاک چن محروم |
| ۴۔ انتخاب جوش، مرتبہ ڈاکٹر عصمت بلخ آبادی | ۵۔ نقش فریادی۔ فیض احمد فیض۔ | ۶۔ ایران میں اجنبی۔ ن۔ م۔ راشد۔ |
| ۷۔ یادیں۔ اختر الایمان۔ | ۸۔ شعر و حکمت کا۔ ن۔ م۔ راشد نمبر۔ | |

Books Recommended.

- ۱۔ مجموعہ نظم حالی۔ مرتبہ ظہیر احمد صدیقی (دیباچہ)
- ۲۔ نظم آزاد (نظم اور کام موزوں کے باب میں خیالات)
- ۳۔ اُردو ساعری کا مزاج۔ ڈاکٹر وزیر آغا۔
- ۴۔ نظم جدید یا کی کروٹیں۔ ڈاکٹر وزیر آغا۔
- ۵۔ جدید اُردو نظم اور یورپی اثرات۔ پروفیسر حامد کشمیری
- ۶۔ اُردو ساعری میں ہیئت کے تجربے۔ ڈاکٹر عنوان چشتی
- ۷۔ فیض احمد فیض راہیت اور انفرادیت پروفیسر نصرت چوہدری



PG-URDU
THIRD SEMESTER
COURSE CODE URD-304

Examination to be held in Dec. 2020, 2021 and 2022

TITLE OF THE COURSE: PRINCIPLE OF LITERARY CRITICISM

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

This course intends to develop the critical facilities of students and enlarge their analytical mind by providing them full knowledge about various trends of criticism emerged in the past many centuries both in the east and west.

UNIT-I

۱۔ ادبی تنقید کا مفہوم اور اقسام
۲۔ ادبی تنقید۔ آغاز و ارتقا
۳۔ تخلیق اور تنقید کا رشتہ
۴۔ تخیل، جذبہ اور وجدان

UNIT-II

۱۔ مشرقی اصول نقد (ابن رشیق، نظامی، عروضی، سمرقندی)
۲۔ قدیم ہندوستانی شعریات، نظریات (نظریہ اس)

UNIT-III

۱۔ ترقی پسند تنقید
۲۔ جمالیاتی تنقید
۳۔ رومانی تنقید

UNIT-IV

۱۔ نفسیاتی تنقید، فرائیڈ، یونگ اور اڈلر کے اثرات)
۲۔ جدید تنقید
۳۔ مابعد جدید تنقید
۴۔ اردو کے ہم نقاد (احتشام حسین: آل احمد سرور، حالی شبلی کلیم الدین
احمد قمر، رئیس شمس الرحمن فاروقی گوپی چندرنا، گک)

NOTE FOR PAPER SETTER:-

There are four units in the course No: URD-304

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The Paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Recommended.

- ۱۔ مقدمہ شعر و ساعری۔ حالی
- ۲۔ اصول انتقادِ ادبیات، سید عابد علی عابد
- ۳۔ مراۃ الشعر۔ مولانا عبدالرحمان۔
- ۴۔ بوہیقا (فن ساعری) عزیز احمد
- ۵۔ اُردو تنقید کی تاریخ (جلد اول..... متعلق)۔ ڈکٹر مسیح الزماں
- ۶۔ شعر الجہم۔ جلد چہارم۔ شبلی
- ۷۔ تنقیدی نظریات۔ احتشام حسین
- ۸۔ جدید اُردو تنقید اصول، نظریات۔ ڈکٹر ساربان روولوی۔
- ۹۔ بیسویں صدی کے اُردو ادب میں نگریری کے ادبی رجحانات۔ پروفیسر ظہور الدین
- ۱۰۔ نظر اور نظریے۔ آل احمد سرور
- ۱۱۔ ساخنیات۔ پس ساخنیات اور مشرقی شعریات۔ گوپی چند ناگ
- ۱۲۔ اُردو تنقید پر یک نظر۔ کلیم الدین احمد۔
- ۱۳۔ ساخنیات۔



**PG-URDU
THIRD SEMESTER
COURSE CODE URD-305**

Examination to be held in Dec. 2020, 2021 and 2022

TITLE OF THE COURSE: ART OF RADIO DRAMA

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

The objectives of the course are to acquaint the students with the beginning and development of Radio Drama Feature writing in Urdu besides making them conversant with the intension of Radio and its advent to the sub-continent. The course will have the following units.

UNIT-I . Study of the following aspects of Radio Drama.

1. Invention of Radio and its advent to the sub-continent.
2. Beginning and development of Radio Drama in Urdu.
3. Difference between radio Drama and stage Drama.
4. importance of sound effects in Radio Drama.

UNIT-II . Study of following aspects:

- (i) The art of Radio Drama:
 - a) Plot construction. b) Characterization c) Language
- (ii) Some significant Radio play writers and their plays critical appreciation.
 - (a) Manto (b) Krishan Chander (c) Rajinder Singh Bedi
- (iii) Requirements of Radio theatre.

UNIT-III. Study of following aspects of the Radio feature.

- (i) Definition of Radio feature
- (ii) Difference between Radio Drama and Radio feature.
- (iii) Study of some important Radio features.

Unit-IV Study of following aspects of Radio feature.

- (i) The art of Radio feature.
- (ii) Amalgamation of Drama and Commentary .
- (iii) Uses of sound effect.
- (iv) Importance of language in radio feature.

NOTE FOR PAPER SETTER:

There are four units in the course No: URD-305

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The Paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Recommended

1. Urdu Drame ki Tarikh-o-Tanqid by Ishrat Rehmani.
2. Radio Drame ka fun by Akhlaq Asar.
3. Radio feature by Jagan Nath Azad.
4. Radio Drama ki Asnhaf by Akhlaq Asar.



PG-URDU
THIRD SEMESTER
COURSE CODE URD-306

Examination to be held in Dec. 2020, 2021 and 2022

TITLE OF THE COURSE: SPECIAL STUDY OF PREM CHAND

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

The objectives of the course are to acquaint the students with the special study about Prem chand. The course will have the following units.

UNIT-I

- (i) انیسویں صدی میں سماجی و سیاسی بیداری (ii) پریم چند اور قومی اصلاحات تحریکات (برہموسماج، آریہ سماج، علو گرد تحریک)
(iii) پریم چند: حیات و شخصیت۔

UNIT-II

- (i) پریم چند سے قبل اردو ناول
(ii) پریم چند کی ناول نگاری
(iii) پریم چند کے ناولوں کا تنقیدی مطالعہ (بازا، حسن گنودان)

UNIT-III

- (i) پریم چند سے قبل اردو افسانہ
(ii) پریم چند کی افسانہ نگاری
(iii) پریم چند کے افسانوں کا تنقیدی مطالعہ (نئی بیوی، نجات کفن)

UNIT-IV

(ii) پریم چند کی ڈرامہ نگاری

(iv) پریم چند کے خطوط

(i) پریم چند سے قبل اردو ڈرامہ

(iii) پریم چند سے قبل اردو خطوط نگاری

(v) پریم چند کے مضامین

NOTE FOR PAPER SETTER:

There are four units in the course No: URD-306

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The Paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Prescribed:

مجوز کتب برائے مطالعہ

- | | |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| (۱) پریم چند قلم کا سپاہی، از امرت رائے | (۲) پریم چند کے ناولوں کا تنقیدی مطالعہ، از قمر نیس |
| (۳) پریم چند کے مضامین، از قمر نیس | (۴) پریم چند کا فن، از شکیل الرحمن |
| (۵) پریم چند - یک نقیب، از صغیر افراتیم | (۶) پریم چند کی تخلیقات کا معروضی مطالعہ، از صغیر افراتیم |
| (۷) ترقی پسند تحریک اور اردو ناول، از ڈاکٹر ریاض احمد | (۸) اردو ہندی افسانہ تعمیر تشکیل اور تنقید، از ڈاکٹر سیما صغیر |
| (۹) پریم چند - حیات نو، از ماک نالا | (۱۰) پریم چند کے مختصر افسانے، از ایچ کیشنل پبلیشنگ ہاؤس علی گڑھ |



SEMESTER COURSES FOR MASTER'S DEGREE PROGRAMME IN URDU (NON-CBCS)

The following courses of study are prescribed for Semester-IV of the Master's Degree Programme in Urdu for NON-CBCS.

SEMESTER-III May 2021, 2022 and 2023

Code	Title	Credits	Total Marks	%age of syllabus change
URD-401	STUDY OF URDU SHORT STORY	4	100	35%
URD-402	STUDY OF HUMOUR AND SATIRE	4	100	35%
URD-403	URDU DRAMA	4	100	30%
URD-404	SPECIAL STUDY OF MIR TAQI MEER	4	100	35%
URD-405	SPECIAL STUDY OF IQBAL	4	100	35%
URD-406	STUDY OF MYSTICISM IN URDU	4	100	100

Each student will have to offer courses carrying total credits of 24. All courses are compulsory.



PG-URDU
THIRD SEMESTER
COURSE CODE URD-401

Examination to be held in May 2021, 2022 and 2023

TITLE OF THE COURSE: STUDY OF URDU SHORT STORY

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

This course purpose to provide comprehensive knowledge of the Urdu Short Story right from its beginning to the modern times. It shall cover the entire development, both formative and thematic, of the genre, Some elected short stories shall also be given for reading purpose with a view to enabling the candidates to grasp their style and technique. Their shall be no textual questions.

UNIT-I. Study the following:

- I) Definition of short story-opinions of different critics in Urdu.
- II) The conventions of short story.
- III) Organic study of short story.
- IV) The origin and development of Urdu Short Story.

UNIT-II. Study of the following.

- I) Prem Chand and Urdu Short Story.
- II) Contribution of the writers of the Adab-e-Latief with special reference to.
 - a) Sajjad Haider Yaldram
 - b) Niaz Fatehpuri
 - c) Majnoon Gorakhpur

UNIT-III

- I) The impact of progressive writers movement on the Urdu Short Story.
- II) Contribution of the following to the development of Urdu Short Story.
 - a) Krishan Chander
 - b) Bedi
 - c) Manto
 - d) Ismat
- III) Critical evaluation of the short stories prescribed.

UNIT-IV General study with Special reference to the following.

- I) Qurratul-Ain-Hyder
- II) Intzar Hussain
- III) Anwar Sajjad
- IV) Surinder Parkash
- V) Balraj Manra
- VI) Critical evaluation of the short stories prescribed.

NOTE FOR PAPER SETTER:-

There are four units in the course No: URD-401

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The Paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Prescribed

- ۱۔ پوسر کی رات اور بوڑھی کا کی۔ منشی پریم چند
- ۲۔ نیا قانون۔ سعادت حسن منٹو
- ۳۔ کنڈے کی پیالی۔ عصمت چغتائی
- ۴۔ دوسرے آدمی کا ڈرائیگ روم۔ از سریندر پرکاش
- ۵۔ ماچس۔ بلراج میزرا
- ۶۔ نائی الیسری۔ کرشن چندر
- ۷۔ رشتی کی رفتار۔ قراۃ العین حیدر
- ۸۔ آخری آدمی۔ انتظا حسین
- ۹۔ یاخدا۔ قدرت اللہ شہاب
- ۱۰۔ اُردو کے بہترین افسانے۔ ڈاکٹر اطہر پرویز
- ۱۱۔ انتظا حسین کے سترہ افسانے۔ انتظا حسین
- ۱۲۔ اُردو کے اہم افسانے۔ مرتبہ ڈاکٹر خورشید حمزہ صدیقی

Books Recommended

- ۱۔ افسانہ اور اس کی غایت، مجنوں گو کھوری۔
- ۲۔ نیا افسانہ۔ وقا عظیم
- ۳۔ داستان سے افسانے تک۔ وقا عظیم
- ۴۔ اُردو افسانے کا فنی تجزیہ۔ ڈاکٹر فردوس فاطمہ۔
- ۵۔ اُردو نثر میں ادب لطیف۔ ڈاکٹر عبدالودود۔
- ۶۔ شعور دہلی مارچ ۱۹۷۸ء مرتبہ بکمار پاشی۔
- ۷۔ گفتگو، سہمی ترقی پسند ادب نمبر۔ مرتبہ علی سردا جعفری۔
- ۸۔ اُردو افسانہ مسئل اور تجزیہ۔ مرتبہ ڈاکٹر گوپی چندر ناگ
- ۹۔ اُردو افسانے کی روایت۔ مرزا حامد بیگ
- ۱۰۔ بصیرت میں اُردو افسانہ۔ ڈاکٹر خالد اشرف
- ۱۱۔ قدرت اللہ شہاب۔ فن اور شخصیت۔ پروفیسر شہاب عنایت ملک



PG-URDU
THIRD SEMESTER
COURSE CODE URD-402

Examination to be held in May 2021, 2022 and 2023

TITLE OF THE COURSE: STUDY OF HUMOUR AND SATIRE

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

Humorists and Satirists have always an important role in daring against the ills of society. The course; therefore intends on the one hand to acquaint the students with its various forms it has evolved during the processing of creation and on the other to provide them sufficient knowledge of its historical development. It shall cover both poetry and prose.

The course shall be divided into 4 units and the schemes of its topics assigned to each shall be as under:

UNIT-I. Textual study of poetry.

۱۔ تضحیک روزگار، از سودا
۲۔ انتخاب کلام، از نظیر کبر آبادی
۳۔ انتخاب کلام، از انسا اللہ خان انس

UNIT-II. Textual study of Prose.

۱۔ دلی کایا، گارہ مشاعرہ، از فرحب اللہ بیگ
۲۔ چارپائی، از رشید احمد صدیقی
۳۔ لاہور کا جغرافیہ، از پطرس بخاری
۴۔ سلیم اور اناکلی، از کھنیا لال کپور۔

UNIT-III. Critical study of genre and humorist poets with special reference to the following:

- I) Definition of humour and Satire.
- II) Art of humour and Satire.

- III) Contribution of Jafar Zafar to the development of humour and Satire in Urdu poetry.
- IV) Humour and Satire in Urdu Poetry with special stress on the contribution of Sauda, Nazir Akbar Abadi, Insha and Akbar Allahbadi.

Unit-IV. Critical study of humour and Satire in Urdu prose with special reference to the following.

- I) Khutut-e-Ghalib.
- II) Humour and Satire in Avadh Panch.
- III) Contribution and evaluation of Art of Munshi Sajjad Hussain and Rattan Nath Sarshar.
- IV) Period of influence of Humour and Satire in Urdu prose with special reference to the contribution of Farhatullah Beig, Rashid Ahmed Siddiqui, Patras Bukhari and Kanhaiya Lal Kapoor.
- V) Critical evaluation of some of the course contents prescribed from Urdu prose.

NOTE FOR PAPER SETTER:

There are four units in the course No: URD-402

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The Paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Prescribed:

- | | |
|----------------------------------------|-------------------------------|
| ۱۔ انتخاب جعفر زٹلی، از جعفر زٹلی | ۲۔ کلیات سودا، از سودا |
| ۳۔ انتخاب انساء، از انساء | ۴۔ انتخاب، از کبر الہ آبادی |
| ۵۔ مضامین فرح حصہ اول، از فرح اللہ بیگ | ۶۔ مضامین پطرس، از پطرس بخاری |
| ۷۔ مضامین رشید، رشید احمد صدیقی | ۸۔ سنگ و خنسب۔ کھنیا لال کپور |

Books Recommended:

- ۱۔ طنزیات مضحکات۔ رشید احمد صدیقی
۲۔ اردو ادب میں طنز و مزاح۔ ڈاکٹر وزیر آغا
۳۔ اردو ادب میں طنز و مزاح۔ غلام احمد فرقہ، کوری
۴۔ تنقیدیں۔ مضمون طنز و ظرافت۔ ڈاکٹر خورشید الاسلام۔
۵۔ خفہا: گفتی۔ رشید احمد صدیقی
۶۔ رشید احمد صدیقی شخصیت او کردار، مالک رام (تحریر دہلی) رشید احمد صدیقی نمبر



PG-URDU
THIRD SEMESTER
COURSE CODE: URDU-403

Examination to be held in May 2021, 2022 and 2023

TITLE OF THE COURSE: STUDY OF URDU DRAMA

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

The Purpose of this course is to acquaint the students with the origin and development of Urdu Drama besides making them conversant with the thematic and formative development taken in the process of its evaluation. The Course shall be divided in the following 4 Units.

UNIT-I. Textual study of the following:

۱۔ اندر سبھا، از امانت لکھنوی
۲۔ یہودی کی لڑکی، از آغا حشر کاشمیری

UNIT-II. Critical study of the following.

۱۔ ڈرامے کی روایت
۲۔ اردو ڈرامے کا آغاز و ارتقاء
۳۔ اردو ڈرامے کے ارتقاء میں امانت لکھنوی اور آغا حشر کاشمیری کی خدمات
۴۔ اردو ڈرامے کے ارتقاء میں پارہ تھیٹر، ریگل کمپنیوں کا حصہ
۵۔ ”اندر سبھا“ اور ”یہودی کی لڑکی“ کا تنقیدی تجزیہ

UNIT-III. Textual study of the following.

۱۔ ”قاسم کی ایک سہ ماہی“، از کرشن چندر
۲۔ ”آگرہ بازار“، از حبیب تنویر

UNIT-IV. Critical Study of the following aspects:-

۱۔ اردو ڈرامے میں نئے رجحانات (انتیاز علی ناز اور سید عابد حسین خان کے حوالے سے)
۲۔ اردو ڈرامے کے فروغ میں ترقی پسند مصنفین کا حصہ

- ۳۔ ”قاسم“ کی ایک سٹیم اور ”آگرہ بازار“ کا تنقیدی جائزہ
 ۴۔ اردو ڈرامے کے ارتقاء میں ایپٹا (IPTA) کی خدمات
 (”پرتھوی راج تھیٹر“ اور ”حبیب تنویر تھیٹر“ کے حوالے سے)
 ۵۔ اردو میں رزمی ڈرامے (ایپک تھیٹر) کی روایت
 ۶۔ اردو میں لائینی ڈرامے کے تجربات

NOTE FOR PAPER SETTER:

There are four units in the course No: URD-403

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The Paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Prescribed.

- ۱۔ اندر سبھا۔ امانت لکھنوی، از مرتب ڈاکٹر مسیح الزمان
 ۲۔ یہودی کی لڑکی، از آغا حشر کاشمیری
 ۳۔ اردو ڈراموں کا انتخاب، از مرتب ڈاکٹر محمد حسن

Books Recommended.

- ۱۔ لکھنؤ کا عوامی سٹیج، از مسعود حسین رضوی ادیب
 ۲۔ لکھنؤ کا سناہی سٹیج، از مسعود حسین رضوی ادیب
 ۳۔ اردو ڈرامے کی تاریخ تنقید، از عشرت رحمانی
 ۴۔ اردو ڈراما نگاری، از سید بادشاہ حسین
 ۵۔ ہندوستانی ڈراما، از صفدر آہ
 ۶۔ اردو تھیٹر، از ڈاکٹر عبدالعلیم
 ۷۔ اردو ڈراما، از (مرتب) ڈاکٹر قمر انیس
 ۸۔ اردو ڈراما روایت اور تجربہ، از ڈاکٹر عطیہ نساٹ
 ۹۔ جدید اردو ڈراما، از پروفیسر ظہور الدین
 ۱۰۔ بوٹیقا، از ارسطو۔ (فن ساعری۔ عزیز احمد)
 ۱۱۔ آغا حشر اور اردو ڈرامہ، از انجمن آرا انجم
 ۱۲۔ آغا حشر کاشمیری اور ان کے ڈراموں کا تنقیدی مطالعہ۔ ڈاکٹر محمد شفیع
 ۱۳۔ اردو ڈرامہ نگاری، از ڈاکٹر عظیم ہاشمی

PG-URDU
THIRD SEMESTER
COURSE CODE URD-404

Examination to be held in May 2021, 2022 and 2023

TITLE OF THE COURSE: STUDY OF MIR TAQI MEER

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

This purpose of this course is to acquaint the student fully with the life and works on Meer Taqi Meer. The course shall be divided in the following 4 units.

UNIT-I. Textual study of the Ghazals of Mir from the book titled:

۱۔ انتخاب کلام میر، از مولوی عبدالحق، مرتب، (غزل نمبر ۱۵ سے)

UNIT-II. Textual study of the Masnavies of Mir from the books titled:

۱۔ دریائے عشق، ۲۔ میر۔ گھر کا حال

UNIT-III. Critical study of the following:

- I) Mir as a Ghazal Go Shair.
- II) Mir as a Masnavi writer.
- III) Contribution of Mir to the development of Ghazal.
- IV) Characteristic of Mir's Diction.
- V) Some important characters of Mir's Masnavies.

Unit.IV. Critical study of the following:

- I) Mir as a critic
- II) Mir as a Tazkra Nigar.
- III) Mir as a Biographer.

IV) Some Important incidents of Meer's life.

NOTE FOR PAPER SETTER:

There are four units in the course No: URD-404

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The Paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Recommended.

- | | |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| ۲۔ نکات الشعراء، از ڈاکٹر محمود الہدی | ۱۔ اُردو مثنوی شمالی ہند میں، از ڈاکٹر گیان چند جین |
| ۳۔ افکار میر، از ایم حبیب خان | ۳۔ میر کی آپ مٹی، از نثار احمد فاروقی |
| ۶۔ شعرائے اُردو کے اولین تا کرے، از ڈاکٹر انصار اللہ نظر | ۵۔ شعرائے اُردو کے تا کرے، از ڈاکٹر حنیف نقوی |
| ۸۔ میر اور میریات، از صفدر آہ | ۷۔ نقد میر، از سید عبداللہ |
| ۱۰۔ محبتی میر، از جمیل جالبی | ۹۔ میر حیات و خدمات، از خواجہ احمد فاروقی |
| ۱۲۔ اسلوبیات میر، از گوپی چندرنا، سنگ | ۱۱۔ پیغمبر از سخن، از علی سردا، جعفری |



**PG-URDU
THIRD SEMESTER
COURSE CODE URD-405**

Examination to be held in May 2021, 2022 and 2023

TITLE OF THE COURSE: SPECIAL SYUDY OF IQBAL

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

This course intends to make the students fully conversant with various aspects of Iqbal's life and literary personality. The evolution of his personality shall be studied in a manner in which various phases of his life and works. Systematic development of his thought and poetic evolution gets adequately projected. The course shall be divided in the following 4 units :

UNIT-I. Textual as well as critical study of the following poems.

۱۔ والدہ مرحومہ کی یاد میں
۲۔ طلوع اسلام
۳۔ مسجد قرطبہ
۴۔ تصویر درد

UNIT-II. Textual as well as critical study of the following Ghazals.

۱۔ میری نوائے شوق سے شوہر حرم ذات میں
۲۔ گر کج رو ہیں انجم آسماں تیرا ہے یا میرا
۳۔ کھونہ جا اس سحر و سنام میں اے صاحب ہوش
۴۔ ستاروں سے آگے جہاں اور بھی ہیں
۵۔ زمانہ آیا ہے بے حجابی کا عام دیدار یارہاگا
۶۔ افلاک سے آنا ہے نالوں کا جواب آخر

UNIT.III. Critical study of the following aspects of Iqbal's life and works.

۱۔ حیات شخصیت
۲۔ اقبال کی اردو سناعری کے ادوار
۳۔ اقبال کی سناعراذ عظمت

UNIT-IV. Critical study of the following.

- ۲۔ تصورِ زمان و مکان
- ۴۔ نظریہ فن

- ۱۔ تصورِ خودی
- ۳۔ تصورِ عشق

NOTE FOR PAPER SETTER:

There are four units in the course No: URD-405

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The Paper setter shall be set two question from each Unit, asking candidates to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Prescribed

- ۲۔ ضربِ کلیم۔ اقبال
- ۴۔ کلیات۔ اقبال

- ۱۔ بانگِ درا۔ اقبال
- ۳۔ ارمغانِ حجاز۔ اقبال

Books Recommended

- ۱۔ روحِ اقبال، از ڈاکٹر یوسف حسین خان
- ۲۔ زکرا اقبال، از عبدالمجید سالک
- ۳۔ اقبال، از مجنوں گو کھپوری
- ۴۔ اقبال کی نثر تشکیل، از عزیز احمد
- ۵۔ اقبال اور اس کا عہد، از جگن ناتھ آزاد
- ۶۔ اقبال اور مغربی مفکرین، از جگن ناتھ آزاد
- ۷۔ اقبال بحیثیت شاعر، از ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی
- ۸۔ مرا کمال، از مولانا عبدالسلام ندوی
- ۹۔ ابتدائی کلامِ اقبال بہ ترتیب مہِ وسال، از ڈاکٹر کئیان چند جین
- ۱۰۔ اقبال سب کے لیے، از ڈاکٹر فرمان فتح پوری

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

**PG-URDU
THIRD SEMESTER
COURSE CODE URD-406**

Examination to be held in May 2021, 2022 and 2023

TITLE OF THE COURSE: A STUDY OF MYSTICISM IN URDU

CREDITS: 4

MAXIMUM MARKS : 100

a) SEMESTER EXAM: 80 MARKS

b) INTERNAL ASSESSMENT: 20 MARKS

Objectives:

Mysticism has imbued our art and culture considerably with its charismatic heritage. This course will enable the students to grasp fully its essence and have a panoramic view of the whole development.

Unit.I

1. Definition of Mysticism , Origin and source.
2. Development of Islamic Mysticism-Importance.
3. Main features of Mysticism.
4. External elements in Mysticism (Green Mysticism, Christian (Green Mysticism, Vedic Mysticism, Budhism).

Unit.II

1. The theory of Wahdatul-Wajood and Wahdatul-Shahood.
2. Mysticism and Indian thought.
3. The impact of Mysticism on Indian Culture.
4. The impact of Iran on Mysticism.

Unit-III.

1. Mysticism and Bhagti Movement.
2. The contribution of Sufi Saints to the development of an composit Indian Culture.

Unit.IV.

1. Impact of Mysticism on Urdu poets: Vali, Mir Taqi Mir, Mir Dard , Atish.
2. Mysticism and the modern age.
3. Mysticism and science
4. Impact of Mysticism on Art, Music and Literature.

NOTE FOR PAPER SETTER:-

There are four units in the course No:- URD-406

This Paper shall be divided in four Units viz Unit-I, Unit-II, Unit-III and Unit-IV. The paper setter shall be set two question from each Unit, the candidates shall be required to attempt one question from each Unit. The total number of questions to be attempted in this Paper shall be 4, which will carry equal marks. Unit wise distribution of marks shall be as Unit-I = 20, Unit-II = 20, Unit-III = 20, Unit-IV = 20. Total is 80. Distribution of Internal Assessments shall be two home assignments = 10x2 =20.

Books Recommended:

1. Encyclopaedia of Islam-Article on Tasawwuf.
2. An introduction to Islamic Mysticism by A J Arbery.
3. Islam Ka Asar Hindustani Tamaddun Per by Dr.Tara Chand.

- | | |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| ۴۔ اسلام اور تصوف (دوسرا ایڈیشن) کے جے۔ آپیری | ۵۔ اُردو غزل۔ یوسف حسین خاں۔ |
| ۶۔ تصوف اور اصناف گونڈوی۔ ڈاکٹر اسلام سندیلوی | ۷۔ علم تصوف کی تعریف، از سناہ کابلی |
| ۸۔ جلال الدین رومی اینڈ نثر تصوف، از مریندر چندر پول | ۹۔ ادب اور تصوف، حیات عام حسینی |
| ۱۰۔ تصوف اور ہندوستانی معاشرہ، از محی الدین مہدی وال | ۱۱۔ اسرار تصوف، از سید مظہر الحق |
| ۱۲۔ تصوف اور اردو کی صوفیانہ شاعری، از مرزا صفدر علی بیگ | ۱۳۔ ولی کئی: تصوف، انسانیت اور محبت کا شاعر، از گوپی چندر ناک |
| ۱۴۔ مسہ نکل تصوف، از میکیش کبر آبادی | ۱۵۔ خواجہ میر درد: تصوف اور شاعری، از وحید اختر |

